



IT Refrigeratori aria/acqua ad alta efficienza con ventilatori elicoidali elettronici e compressori semiermetici a vite con inverter integrato.

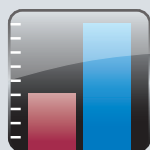
UK High efficiency air/water chillers with electronic propeller fans and semihermetic screw compressors with built-in inverter.

ES Plantas enfriadoras de agua condensadas por aire de alta eficiencia con ventiladores electrónicos y compresores de tornillo con inverter.



Versioni base - Basic versions - Versiónes basicas

- C**
  - IT Refrigeratori.
  - UK Chillers.
  - ES Enfriadora.
- D**
  - IT Versione energetica (1).
  - UK Energy version (1).
  - ES Versión energética (1).
- SL**
  - IT Versione acustica (1).
  - UK Acoustic version (1).
  - ES Versión acústica (1).



IT LA GAMMA CONTRASSEGNA DAL MARCHIO EA UTILIZZA SCAMBIATORI A FASCIO TUBIERO AD ALTO RENDIMENTO CON BASSI  $\Delta T$  REFRIGERANTE/FLUIDO CONSENTENDO IL RAGGIUNGIMENTO DI ALTE EFFICIENZE.

UK THE RANGE MARKED BY THE TRADEMARK EA USE SHELL & TUBE HEAT EXCHANGERS CHARACTERIZED BY HIGH PERFORMANCES AND LOW REFRIGERANT/FLUID  $\Delta T$ , ALLOWS TO REACH HIGH ENERGY EFFICIENCIES.

ES EL RANGO MARCADO POR LA MARCA EA UTILIZA INTERCAMBIADORES DE TUBO DE ALTO RENDIMIENTO CON BAJO REFRIGERANTE  $\Delta T$ /LÍQUIDO QUE PERMITE LOGRAR ALTA EFICIENCIA.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - UNIT DESCRIPTION - CARACTERÍSTICAS

- IT
  - Compressori a vite con INVERTER integrato.
  - Scambiatore lato acqua a fascio tubiero con connessioni viciaulic.
  - Scambiatore lato aria a batteria a pacco alettato ad alta efficienza con tubi in rame e alette corrugate in alluminio.
  - Ventilatori ECO-PROFILE ELECTRONIC con pale bilanciate staticamente e dinamicamente.
  - Valvola di espansione elettronica (Permette doppio set point).
  - Regolazione modulante della velocità dei ventilatori in funzione della pressione di condensazione per funzionamento fino a  $-10^{\circ}\text{C}$ .
  - Microprocessore con RS 485 master and slave.
  - Strutture e pannelli in lamiera di acciaio zincato e verniciato.

- UK
  - Screw compressors with built-in INVERTER.
  - Water side heat exchangers shell and tube type with water connections.
  - Air side heat exchangers high efficiency finned coils with seamless copper tubes expanded into corrugated aluminium.
  - ECO-PROFILE ELECTRONIC fans statically and dynamically balanced.
  - Electronic expansion valve (it allows to work with double set point).
  - Condensing pressure control with variable fan speed modulation for outdoor temperature up to  $-10^{\circ}\text{C}$ .
  - Microprocessor with RS 485 master and slave..
  - Casing and panels in galvanised and painted steel.

- ES
  - Compresores de tornillo con INVERTER.
  - Intercambiadores de calor lado agua tipo de tubo con conexiones viciaulic.
  - Intercambiadores de calor lado aire con aletas de alta eficiencia con tubos de cobre y aletas de aluminio corrugado.
  - Ventiladores ECO-PROFILE ELECTRONIC de forma dinamica y estatica equilibrada .
  - Válvula de expansión electrónica (que permite trabajar con doble punto de ajuste).
  - Regulación de la velocidad de los ventiladores en función de la presión de condensación para la operación hasta  $-10^{\circ}\text{C}$ .
  - Microprocesador con RS 485 master and slave.
  - Estructuras y placas de acero galvanizado y pintado.

IT (1) DA COMBINARE CON VERSIONI BASE  
D: Desurriscaldatore (recupero parziale).

SL: Super Low Noise, caratterizzata da: regolazione modulante della velocità dei ventilatori (standard), muffler sulle linee di mandata ed aspirazione dei compressori e cofanatura afonizzante del vano compressori.

UK (1) TO BE COMBINED WITH BASIC VERSIONS  
D: Desuperheater (partial recovery).

SL: Super low noise, including: condensing control with variable fan speed modulation (standard), muffler on the compressors intake and delivery lines e soundproof box for the compressors area.

ES (1) A AÑADIR A LAS VERSIÓNES BÁSICAS  
D: Deshumectador (recuperación parcial).

SL: Supersilenciosas, que incluyen variación de velocidad de ventiladores (standard), atenuadores en las líneas de aspiración y de descarga de compresores y el cajón acústico de compresores para la reducción del nivel sonoro.

## ACCESSORI A RICHIESTA - ACCESSORIES ON DEMAND - OPCIONALES

IT

### ACCESSORI MONTATI

- Protezione dispersione verso terra.
- Interruttori automatici per compressori e/o ventilatori.
- Cavi elettrici numerati.
- Kit per bassa temperatura esterna (in modalità refrigeratore).
- Resistenza elettrica quadro elettrico con termostato.
- Controllo di sequenza e protezione mancanza fase.
- Griglie di protezione batteria di condensazione e /o anti-intrusione.
- Kit manometri gas.
- Batteria con verniciatura superficiale, epossidica, rame rame, rame rame stagnata.

### ACCESSORI SCIOLTI

- Pannello di controllo remoto.
- Flussostato.
- Gruppo di riempimento automatico.
- Kit Victaulic.
- Filtro acqua.
- Kit manometri acqua.
- Antivibranti in gomma e/o a molla.

UK

### MOUNTED ACCESSORIES

- Ground fault protection.
- Automatic circuit breakers for compressors and/or fans.
- Numbered wires.
- Low outdoor temperature kit (in cooling mode only).
- Control panel electric heater with thermostat.
- Phase failure protection relay.
- Anti-intrusion and/or condensing coil protection grilles.
- Gas gauges.
- Pre painted, epoxy coated, copper copper, tinned copper copper condensing coils.

### LOOSE ACCESSORIES

- Remote control display.
- Flow switch.
- Automatic water filling.
- Water Victaulic Kit.
- Water strainer.
- Water gauges.
- Rubber and/or spring anti vibration mounts.

ES

### ACCESORIOS MONTADOS

- Protección dispersión hacia tierra.
- Interruptores automáticos para compresores y/o para ventiladores.
- Cables eléctricos numerados.
- Kit para baja temperatura exterior (en modalidad enfriador).
- Resistencia eléctrica cuadro eléctrico con termostato.
- Control de secuencia y protección falta de fase.
- Rejillas de protección batería de condensación y/o anti-intrusión.
- Kit manómetros gas.
- Baterías barnizadas en superficie, en barniz epoxidica, cobre/cobre y cobre/cobre estañado.

### ACCESORIOS SUELTOS

- Panel de control remoto.
- Detector de flujo.
- Grupo de llenado automático.
- Kit Victaulic.
- Filtro de agua.
- Kit manómetros agua.
- Antivibrantes de goma y/o de muelles.



IT Tutti i componenti sono caratterizzati dalla regolazione continua della velocità. L'applicazione dell'inverter permette una regolazione fino al 15% della potenza totale.

UK All the components are characterized by continuous speed modulation. The use of inverter allows the unit to partialize the total power down to 15%.

ES Todos los componentes se caracterizan por la modulación continua de la velocidad. La aplicación del inverter permite un ajuste de hasta 15% de la potencia total.

IT La tecnologia inverter consente di ottimizzare le prestazioni in funzione delle reali esigenze dell'impianto, garantendo la massima efficienza ai carichi parziali.

UK The inverter technology allow to optimize the performance according to the real request of the plant, ensuring the maximum efficiency at partial loads.

ES La tecnología inverter permite optimizar el rendimiento de acuerdo a las necesidades reales de la planta, asegurando la máxima eficiencia a cargas parciales.

IT I ventilatori ECO-PROFILE ELECTRONIC, dotati di motori brushless, consentono di ridurre il consumo energetico e le emissioni sonore.

UK The ECO-PROFILE ELECTRONIC fans, equipped with brushless motors, allow to minimize energy consumption and noise impact.

ES Los ventiladores ECO-PROFILE ELECTRONIC, equipados con motores brushless, permiten de reducir el consumo de energía y el nivel de ruido.

IT Eccellenti livelli di comfort acustico.

UK Excellent acoustic comfort levels.

ES Excelentes niveles de confort acústico.

## DATI TECNICI GENERALI - GENERAL TECHNICAL DATA - DATOS TÉCNICOS GENERALES

Mod.	Vers.		2520 V	2560 V	2600 V	2620 V	2650 V	2690 V	2710 V	2770 V	2820 V	2890 V
CC	C	kW	513,8	553,7	591,2	614,1	648,6	688,3	705,7	762,7	819,7	880,2
CI	C	kW	159,1	164,8	172,2	185,5	199,5	199,3	208,1	216,0	223,0	246,3
EER			3,00	3,08	3,16	3,06	3,02	3,12	3,08	3,22	3,32	3,26
ESEER			4,83	4,95	5,08	4,93	4,87	5,02	4,95	5,17	5,33	5,23
RCN		N.	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
CN		N.	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
CT			Vite - Screw - Tornillo									
SPL		dB(A)	66	67	67	67	67	69	69	69	70	70
SPWL		dB(A)	98	99	99	99	99	102	102	102	103	103
SPL	SL	dB(A)	60	61	61	61	61	63	63	63	64	64
SPWL	SL	dB(A)	92	93	93	93	93	96	96	96	97	97
MPI		kW	226,8	238,3	248,1	265,7	284,3	291,9	303,7	314,1	327,4	358,3
MFLC		A	396,9	418,6	435,4	465,6	497,5	514,5	534,7	552,5	577,3	630,3
EPS		V/Ph/Hz	400/3+n/50									

Mod.	Vers.		2930 V	21030 V	21090 V	21220 V	21370 V	21420 V	21490 V	21520 V	21560 V	
CC	C	kW	929,5	1027,9	1086,1	1213,0	1363,8	1416,6	1482,7	1517,8	1552,2	
CI	C	kW	269,9	278,9	304,2	331,6	355,0	377,0	398,6	415,1	432,4	
EER			3,16	3,33	3,25	3,35	3,49	3,43	3,41	3,36	3,31	
ESEER			5,09	5,34	5,22	5,39	5,60	5,51	5,49	5,41	5,33	
RCN		N.	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
CN		N.	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
CT			Vite - Screw - Tornillo									
SPL		dB(A)	70	70	70	70	71	71	71	71	71	
SPWL		dB(A)	103	103	103	103	104	104	104	104	104	
SPL	SL	dB(A)	64	64	64	64	65	65	65	65	65	
SPWL	SL	dB(A)	97	97	97	97	98	98	98	98	98	
MPI		kW	389,4	409,4	442,9	479,2	518,2	547,4	576,0	597,8	620,8	
MFLC		A	683,7	721,8	779,3	841,6	912,5	962,5	1011,6	1049,0	1088,4	
EPS		V/Ph/Hz	400/3+n/50									

**☐** CC Potenza frigorifera (temp. esterna 35°C - temp. acqua refrigerata 12/7°C)  
**☐** CI Potenza assorbita dai compressori  
**☐** EER EER totale al 100%  
**☐** ESEER Eseer secondo EUROVENT  
**☐** RCN Numero circuiti refrigeranti  
**☐** CN Numero compressori  
**☐** CT Tipo compressori  
**☐** SPL Livello pressione sonora (calcolato secondo ISO 3744 a 10 m di distanza dall'unità)  
**☐** SPWL Livello potenza sonora  
**☐** MPI Potenza assorbita max  
**☐** MFLC Corrente assorbita max  
**☐** EPS Alimentazione elettrica standard

**☐** CC Cooling capacity (outdoor temperature 35°C - chilled water temperature 12/7°C)  
**☐** CI Compressors power input  
**☐** EER Total EER 100%  
**☐** ESEER Eseer according to EUROVENT  
**☐** RCN Number of refrigerant circuits  
**☐** CN Number of compressors  
**☐** CT Type of compressors  
**☐** SPL pressure sound level (calculated according to ISO 3744 at 10 mt distance from the unit)  
**☐** SPWL Power sound level  
**☐** MPI Maximum power input  
**☐** MFLC Maximum full load current  
**☐** EPS Electrical power supply

**☐** CC Potencia frigorífica (temp. exterior 35°C - temp. agua refrigerada 12/7°C)  
**☐** CI Potencia absorbida compresores  
**☐** EER EER total al 100%  
**☐** ESEER Eseer según EUROVENT  
**☐** RCN Número circuito refrigerante  
**☐** CN Número compresores  
**☐** CT Tipo compresores  
**☐** SPL Nivel de presión sonora (calculdo según norma ISO 3744 a 10 metros de la unidad)  
**☐** SPWL Nivel de potencia sonora  
**☐** MPI Potencia absorbida máx  
**☐** MFLC Corriente absorbida máx  
**☐** EPS Alimentación eléctrica

## DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONES Y PESOS

Mod.		2520 V	2560 V	2600 V	2620 V	2650 V	2690 V	2710 V	2770 V	2820 V	2890 V
A	mm	4500	5470	5470	5470	5470	7600	7600	7600	8570	8570
B	mm	2260	2260	2260	2260	2260	2260	2260	2260	2260	2260
C	mm	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400
SW	kg	4620	5174	5795	6491	6754	7429	8172	9526	9859	10204

Mod.		2930 V	21030 V	21090 V	21220 V	21370 V	21420 V	21490 V	21520 V	21560 V
A	mm	8570	10510	10510	10510	12450	12450	12450	12450	12450
B	mm	2260	2260	2260	2260	2260	2260	2260	2260	2260
C	mm	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400
SW	kg	10562	10670	10830	10993	11157	11325	11495	11667	11781



SW peso di spedizione  
 SW shipping weight  
 SW peso